

中國科學技術典籍通彙

任繼愈 主編

河南教育出版社

竹譜提要

張鈞成

《竹譜》一名《竹譜詳錄》，李衍撰。李衍（一二四五——一三二〇）字仲賓，號息齋道人，薊丘（今北京）人。他兼通儒名，不僅精天文律曆之學，且為元代著名墨竹派畫家。少年師從黃華子、澹游畫墨竹，至元初（一二六四）至錢塘（今杭州），得文同竹幅，一意師之。至元四年（一二六七）至至元十一年（一二七四）間，元世祖（忽必烈）營建元大都，召為將仕佐郎太常太侍兼禮郎（管理宗廟事務的從八品官吏），自此進入宦途。此後歷任承務郎、淮東道宣慰使、江浙行省左右司員外郎、江淮行省員外郎、承直郎、朝請大夫、禮部侍郎、嘉興路同知、婺州佐、常州路總管等職。皇慶元年（一三一一）任吏部尚書，拜集賢大學士，晚年退居維揚（今揚州）。自稱：「王事驅馳，登會稽，涉雲夢，泛三湘，觀九疑。南逾交廣，北經渭淇。」可見其閱歷頗廣。人稱其「翰墨餘暇，善圖古木竹石，庶幾王維、文同之致，而達官顯人爭欲得之，求者日踵門。」說明他名噪一時。他在宦途中，處處留意前人墨竹，除文同、王庭筠的作品外，並觀摩了唐代王維、蕭悅、僧夢休、南唐李頗、後蜀黃筌父子、宋代吳元瑜、崔白兄弟等人的作品。特別是在至元三十一年（一二九四）作為朝廷特使，曾出使安南（今越南），深入竹鄉，擴大了對竹類的調查，對竹類的品種、形色、情狀做了細緻的考察。基於他多年的閱歷與繪畫實踐，在戴凱之等人《竹譜》和前人繪竹的基礎上，著《竹譜》一書，不僅在考證方面廣引繁徵，頗稱淹雅，並彌補了戴凱之等人有譜無圖，李頗、文同等畫家有圖無譜的缺欠，成為一部圖文並茂的竹類譜書。延祐七年（一三二〇）十月二十四日，李衍卒於維揚，時年七十六歲，其後二十二年贈翰林學士承旨柱國稱號，追封薊國公，諡文簡公。

從該書自序判斷，此書完稿於大德三年（一二九九），並題書名為《竹譜》。大德十一年（一三〇七）牟應龍為之作序，延祐六年（一三一九）柯謙自為之序，說明此書完稿後有相當長時間未能刊行。其好友鄧文原（字善之，匪石）於李衍逝世之後有《哭衍詩二首》，詩末注稱：「仲賓近刊竹譜二十卷。」清代長塘鮑廷博稱，此書刊行於「大德、延祐間」，確切一點說，應為延祐年間。至於鄧說「二十卷」，當為十卷之誤。此書於明代錄入《永樂大典》，共十卷。至清代，元刻成為罕見之本。清代乾隆四十六年（一七八一）將《永樂大典》中此書繕本納入《四庫全書》，據《永樂大典》書名《竹

譜》，仍爲十卷，但無牟應龍與柯謙自的序言，當時江南嘉興藏書家鮑廷博尚未見全本，僅有一卷，至嘉慶九年（一八〇四）鮑氏始得明代成化年間的繕本七卷，有牟氏及柯氏序，但該繕本紙已糜爛不堪，經富廉爲之摹寫，將所缺文字與圖，參照閣本補齊，書名爲《竹譜詳錄》，後納人《知不足齋叢書》，近代將此叢書納人《叢書集成初編》，得以流傳。

李衍的成就是多方面的，除了他的政績外，其繪畫成就頗爲矚目，同時代人吳師道稱：「文與可、蘇子瞻去二百年，墨竹一派今薊丘李公得之，其用意命筆，天趣冥會」，並有「聲價絕代傾鴻都」的贊譽。趙孟頫亦稱贊他「盡得竹之情狀，二百年來以畫竹稱者，皆未必能用意精深如李仲賓也」。可見其墨竹堪稱繼唐宋以來一大名家。但在明清兩代，李衍《竹譜》一書除納人《永樂大典》、《四庫全書》、《知不足齋叢書》外，一些著名譜書及類書如明代王象晉《羣芳譜》、清代《廣羣芳譜》、《古今圖書集成·草木典》等，均未將該書列入，更未提及李衍的名子，其同時代人有關他墨竹的詩咏亦未納人這些譜書與類書，說明人們忽略了他在竹科學和竹文化方面的貢獻。實際該書在古代植物譜書中爲出類拔萃者，其成就遠在戴凱之等人《竹譜》之上。該書自序稱：「欲成太史之志，而不敢以臆說私測爲，上稽六籍，旁訂子史，下暨山經地志，百家衆技，稗官小說，竺乾龍漢之文，以至耳目所及，是諫是諧，序事繪圖，條析類推。俾封植長養、灌溉採伐者識其時，製作器用、銓量才品者審其宜，模寫形容、設色染墨者究其微。古逮今傳，博載事辭，積累成篇，雅俗兼資，幾備方來之傳，補往昔之遺。」從這段自序可見此書補闕拾遺，不僅包羅了此前古籍中有關竹類的記述，而且是「耳目所及」，不祇是從紙上得來，並雅俗共賞，兼供養竹者、竹加工者和繪竹者參考。因此，是一部承前啟後的竹類傑作，也是研究竹科學、竹文化不能忽略的一部書。

李衍的《竹譜》共分四門：畫竹譜、墨竹譜、竹態譜和竹品譜。畫竹譜及墨竹譜分別論述繪彩竹及墨竹的原理及方法，也包括黏幀鑾絹之法；竹態譜從繪畫角度論述竹的動態，不僅包括從筍出土至長成成竹的過程，以及枯、瘁等形態，並且描繪了竹在微風、疾風、乍雨、久雨中的形態。竹品則涉及竹類的品種，此譜將「宜人圖畫者爲全德品，以形態詭怪者爲異形品，以顏色不同之爲異色品，以神異非常者爲神異品，又有似是而非者？有竹名而非竹者，通爲六品。」其中全德品七十五種，附有七圖；異形品一百五十八種，附有二十五圖；異色品六十三種，附有七圖；神異品三十八種，附有六圖；似是而非品二十三種，附有八圖；有名而非竹品二十二種，附有十圖。共三百七十九條，除去似是而非品和有名而非竹品，屬於竹類共三百三十四條。

李衍《竹譜》無論從傳統的植物譜書角度，或從現代竹科學、竹分類角度，都是一部值得深入研究的古籍。就傳

統植物譜書，特別是就有關竹譜而言，它補充與完善了戴凱之以來至元代的各種竹譜與筍譜。僅《竹譜》中提到的就有張得之《竹譜》、吳良輔《竹書》和宋僧贊寧的《筍譜》等。可惜這些古籍除《筍譜》尚存外，其它皆已失傳，難以窺戴譜後竹譜全貌。而《竹譜》綜合了這些竹譜的說法，並進行了考訂與補充，成為當時一部較為完整的傳世之作。戴譜僅記錄竹類四十餘種，《竹譜》中的竹品種是戴譜的八倍。戴譜無圖，而《竹譜》補充了六十餘狀物繪形、形神兼備的圖。同時對每種竹的別名、俗稱、形態、竹性、用途和辨識方法等，結合多種古籍，進行了大量的補充。如桃枝竹，戴譜稱「皮赤，編之滑勁，可以為席」。但根據《爾雅·釋草》及《山海經》、《廣志》等書，對桃枝竹是否為竹類存疑，《竹譜》則綜合了鄭玄、柳子厚、張得之等人說法，明確為竹，並考證其別名尚有：蒲葵竹、赤玉脂等，兩浙稱之為桃絲竹，衡湘稱之為桃笙竹。又如人面竹，他考證其別名尚有鬼面竹、佛面竹、佛眼竹等，可見資料之豐勝於戴譜。

近代學者已注意此書的學術價值。一九四一年蔣英發表的《研究我國的竹類文獻》，一九四八年耿伯介發表的《中國竹類植物志略》以及一九八四年中國林業出版社出版的陳嶸遺著《竹的種類及栽培利用》等，均引用了此書。本卷據《四庫全書》本影印。書末則據《知不足齋叢書》本附錄《竹譜詳錄》卷首柯謙自《序》和牟應龍《序》。

欽定四庫全書

子部八

提要

竹譜十卷

藝術類一書畫之屬

臣等謹案竹譜十卷元李衍撰衍字仲賓號
息齋蜀邛人皇慶元年為吏部尚書拜集賢
大學士謚文簡蘇天爵滋溪集有衍墓志稱
其翰墨餘暇善圖古木竹石有王維文同之
高致續宏簡錄曰李衍少時見人畫竹從旁

欽定四庫全書

竹譜
提要

窺其筆法始若可喜旋覺不類輒歎息舍去
後從黃華子澹游學已觀華所畫墨蹟又迥
然不同乃復棄去至元初來錢塘得文同一
幅欣然頗慰自後一意師之無善畫竹法加
青綠設色後使交趾深入竹鄉於竹之形色
情狀辨析精到作畫竹墨竹二譜凡黏幀鑒
絹之法悉備又鄧文原履素齋集有哭衍詩
二首詩末註曰仲賓近刊竹譜廿卷其書世

竹譜

欽定四庫全書

竹譜
提要

罕傳本浙江鮑氏所傳抄者僅有一卷跋畧
殊甚惟永樂大典載其完書實分四門曰畫
竹譜墨竹譜與宏簡錄所言合又有竹態譜
竹品譜其竹品譜中又分全德品異形品異
色品神異品似是而非竹品有名而非竹品
六子目共為十卷卷各有圖蓋每二卷併一
卷矣其書廣引繁徵頗稱淹雅錄而存之非
惟游藝之一端抑亦博物之一助矣中有有
說而無圖者自序謂與常竹同者則不復圖
非闕帙也乾隆四十六年九月恭校上

總纂官臣紀昀臣陸錫熊臣孫士毅

總校官臣陸費墀

竹譜原序

黃太史有言竹雖有譜記之者然畧而不精吾欲作竹史未暇也太史歿且二百年于茲豈無嗜好似古人者而其事果屬之誰將由竹之為物自足以名世有不待乎人之發揮抑愛惡之不齊而知竹者希然虞周之際取象於易作貢於書比德於詩論紀錄之盛信於史也奚疑使後世從而史之亦孰以為非予性澹泊獨草木臭味未能忘情而自謂於竹粗有知蓋少壯以來王事

欽定四庫全書

竹譜原序

驅馳登會稽涉雲夢汎三湘觀九疑南踰交廣北經渭淇彼竹之族屬支庶不一而足咸得偏窺於是益欲成太史之志而不敢以臆說私則為上稽六籍旁訂子史下暨山經地志百家眾技裨官小說竺乾龍漢之文以至耳目所可及是誠是咨序事繪圖條析類推俾封植長養灌溉採伐者識其時製作器用銓量才品者審其宜模寫形容設色染墨者究其微繇古逮今博載事辭積累成編雅俗兼資庶幾備方來之傳補往昔之遺猶

恨學疎而才劣非畧於鹵莽則弊於支離故題曰竹譜詳錄而惡可名史以取譏他日好事者為此君執南董之筆或有考於斯大德三年歲在乙亥端陽日薊邱李衍仲賓父序

欽定四庫全書

竹譜原序

二

欽定四庫全書

竹譜卷一

元 李衍 撰

竹譜詳錄

予昔見人畫竹嘗從旁窺其筆法始若可喜旋覺不類輒歎息捨去不欲觀之矣如是者凡數十輩後得澹游先生所畫迥然不同遂願學焉已而邇求其源澹游本學於乃翁黃華老人老人學文湖州是時初聞湖州之名二老遺墨皆未之見後從喬仲山秘書觀黃華橫幅

欽定四庫全書

竹譜

卷一

一枝數葉倚石蒼蒼疑澹游差不逮也甚欲取以為法而無自得之或云黃華雖宗文每燈下照竹枝摹影寫真宜異乎常人之為者澹游特括讀父書而已不必學也予深以為然又念東坡山谷二公洎宋金兩朝名士讚美文湖州之筆與造物比尤以不即快睹為恨至元乙酉來錢唐始見十餘本皆無足起予者妄謂蘇黃之評幾於私其交親後賢未免隨聲附和要當以黃華澹游定優劣耳邂逅友人王子慶極談茲事予慶曰君殆

欽定四庫全書

竹譜

三

未見真蹟前輩不輕推許也予曰近屢見之矣大書題識寧盡偽耶子慶曰非偽而何予茫然自失猶疑子慶立論之偏漫詰之曰若嘗見中州黃華老人所作乎子慶曰黃華之作吾固未見湖州之作君又未之見也何能與君決是非府史某人者藏本甚真明日借以來自定其品第可乎越宿子慶果携過予則一幅五挺濃淡相依枝葉間錯折旋向背各具姿態曲盡生意如坐渭川淇水間方以前輩議論為無愧黃華誠有取乎此而照影之語未詳自悔聞見寡陋若子慶之博識不可及也屬以善價致之猶靳用油紙臨摹持歸維揚明年四月重來或出此見售遂酬以二十五券欣然慰滿平生矣自是連得三本悉棄故習壹意師之日累月積頗似悟解好事者往往徵索流播漸廣謬相肯可獨鮮子伯機父謂以墨寫竹清矣未若傳其本色之為清且真也強予用墨竹法加青綠畫成雖粗可觀終非合作將復討論其說而俗士咸不足問追尋近古得王右丞開元

石刻屢經摹勒失真又得蕭協律筍竹圖絹素歷歲筆蹤慘淡方謀對本臨倣偶故人劉伯常過予曰吾舊藏李頗叢竹圖已久知君酷好輟以為贈二圖俱宣和故物而頗尤專美後來無出其右者於是又得畫竹法蓋自唐王右丞蕭協律僧夢休南唐李頗宋黃筌父子崔白兄弟及吳元瑜以竹名家者纔數人右丞妙蹟世罕其傳協律雖傳昏腐莫辨夢休疎放流而不反自屬方外黃氏神而不似崔吳似而不神惟李頗形神兼足法

欽定四庫全書

竹譜

三

度該備所謂懸衡衆表適鑑將來者也墨竹亦起於唐而源流未審舊說五代李氏描寫影衆始效之黃太史疑出於吳道子畫評云寫竹於古無傳自沙門元霽及唐人李氏月夜草影竹意是後往往有之倡舊說郭崇鑑載孫位松石墨竹又成都大慈寺灌頂院有張立墨竹畫壁孫張皆晚唐人蜀中皆有墨竹乃知非元霽輩倡始亦不始於李夫人也山谷黃太史云墨竹起於近代不知其所師承初吳道子作畫竹如丹青已極用似意墨竹之師近出於此此論宜有所據故敢取以為證云迨至宋朝作者寢盛文湖州最後出不異景日昇空巖火俱息黃鐘一振瓦釜失聲豪雄俊偉如蘇公猶終身

北面世之人苟欲游心藝圃之妙可不知所法則乎畫竹師李墨竹師文刻鵠類鶯予知愧矣幸際熙朝文物興起生輩輩之下薦薦紳之列薄宦驅馳屢徬文賢士大夫講聞稍詳且竭餘力求購數年於墨竹始見黃華老人又十年始見文湖州又三年於畫竹始見蕭李得之如此其難也彼窮居僻學當何如耶退唯嗜好迂踈久乃彌篤天成其志行役萬餘里登會稽歷吳楚踰閩嶠東南山川林藪游涉殆盡所至非此君者無與寓目

欽定四庫全書

竹譜

四

凡其族屬支庶形色情狀生聚榮枯老稚優劣窮顯熟察曾不一致往歲仗國威靈遠使交趾深入竹鄉究觀詭異之產於焉辨析疑似區別品彙不敢盡信紙上語焦心苦思參訂比擬嗒忘予之與竹自謂畧見古人用意妙處求一藝之精信不易矣詞賦為雕篆必非壯夫爾雅註蟲魚安能磊落區區繪事之末固應見笑大方之家以予宿性好之樂之積習成癖尚恐世有予同病者去古寢遠未得其傳悉取李頗文湖州兩家成法寫

予疇嘗用力而得之者與夫命意位置落筆避忌之類
一一詳疏卷端無所隱祕庶幾後之君子一覽靡遺憾
焉

畫竹譜

文湖州授東坡訣云竹之始生一寸之萌耳而節葉具
焉自蜩螻蛇蚶至於劍拔十尋者生而有之也今畫竹
者乃節節而為之葉葉而累之豈復有竹乎故畫竹必
先得成竹於胸中執筆熟視乃見其所欲畫者急起從

欽定四庫全書

竹譜
卷一

五

之振筆直遂以追其所見如兔起鶻落少縱則逝矣坡
云與可之教予如此予不能然也夫既心識所以然而
不能然者內外不一心手不相應不學之過也且坡公
尚以為不能然者不學之過況後之人乎人徒知畫竹
者不在節節而為葉葉而累抑不思胸中成竹從何而
來慕遠貪高踰級躡等放弛情性東抹西塗便為脫去
翰墨蹊徑得乎自然故當一節一葉措意於法度之中
時習不倦真積力久至於無學自信胸中真有成竹而

後可以振筆直遂以追其所見也不然徒執筆熟視將
何所見而追之耶苟能就規矩繩墨則自無瑕類何患
乎不至哉縱失於拘久之猶可達於規矩繩墨之外若
遽放失則恐不復可入於規矩繩墨而無所成矣故學
者必自法度中來始得之畫竹之法一位置二描墨三
承染四設色五籠套五事殫備而後成竹粘幘礬絹本
非畫事苟不得法雖筆精墨妙將無所施故併見附于
此

欽定四庫全書

竹譜
卷一

六

粘幘先須將幘幹放漫靠牆壁頓立平穩熟煮稠麵
糊用梭刷刷上看照絹邊絲縷正當先貼上邊再
看右邊絲縷正當然後貼上次左邊亦如之仍勿
動直待乾徹用木楔楔緊將下一邊用針線密縫
箭桿許一杖子次用麻索網羅綳緊然後上礬單
仍再緊之

礬絹不可用明膠其性太緊絹素不能當久則破裂
須紫色膠為妙春秋隔宿用溫水浸膠封蓋勿令

塵土得入明日再入沸湯調開勿使見火見火則膠光出於絹上矣夏月則不須隔宿冬月則浸二日方開別用淨磁器注水將明淨白礬研水中嘗之舌上微澁便可太過則絹澁難落墨仍看絹素多少斟酌前項浸開膠礬水相對合得如淡蜜水微溫黃色為度若夏月膠性差慢頗多亦不妨再用稀絹濾過用刷上絹陰乾後落墨近年有一種油絲絹并藥粉絹先須用熱皂英水刷過候乾依

欽定四庫全書

竹譜

七

前上礬

一位置須看絹幅寬窄橫豎可容幾竿根梢向背枝葉遠近或榮或枯及土坡水口地面高下厚薄自意先定然後用朽子朽下再看得不可意且勿著筆再審看改朽得可意方始落墨庶無後悔然畫家自來位置為最難蓋凡人情好尚才品各各不同所以雖父子至親亦不能授受況筆舌之間豈能盡之惟畫法所忌不可不知所謂衝天撞地偏

重偏輕對節排竿鼓架勝眼前枝後葉此為十病斷不可犯餘當各從己意

欽定四庫全書

竹譜

八

衝天撞地 偏重偏輕 對節



衝天撞地者謂梢至絹頭根至絹末阮塞填滿者
偏重偏輕者謂左右枝葉一邊偏多一邊偏少不
停趁者

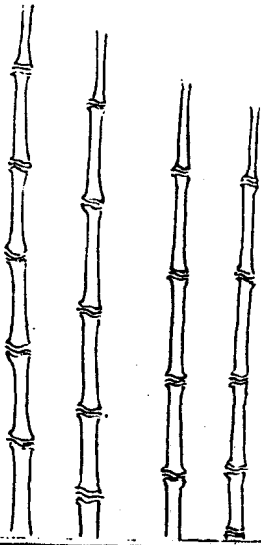
對節者謂各竿節節相對者

欽定四庫全書

竹譜
卷一

九

排竿



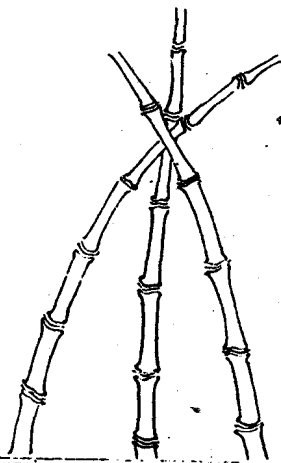
排竿者謂各竿勻排如窓櫺

欽定四庫全書

竹譜
卷一

十

鼓架

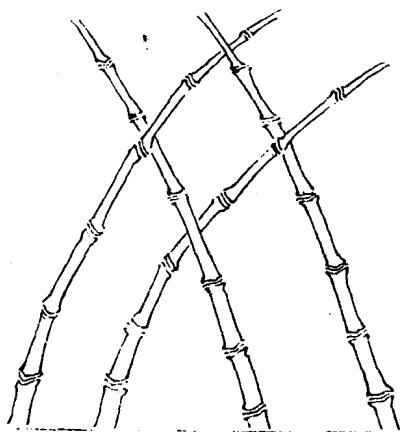


鼓架者謂中一竿直左右兩竿交叉如鼓架者

欽定四庫全書

竹譜
卷一

十



勝眼

欽定四庫全書

竹譜
卷一

十一

勝眼者謂四竿左右兩兩相差勻停中間如方勝眼者



俱生在前



俱生在後



欽定四庫全書

竹譜
卷一

十三

前枝後葉者謂枝在前葉却在後或枝葉俱生在前俱生在後者

二描墨握筆時澄心靜慮意在筆先神思專一不雜不亂然後落筆須要圓勁快利仍不可太速速則失勢亦不可太緩緩則凝濁復不可太肥肥則俗惡又不可太瘦瘦則枯弱起落有準的來去有逆順不可不察也如描葉則勁利中求柔和描枝則柔和中要骨力描竿則婉媚中求剛正描節則分斷處要連屬詳審四時榮枯老嫩隨意下筆自然枝葉活動生意俱足若待設色而後成竹則無復有畫矣

欽定四庫全書

竹譜
卷一

十四

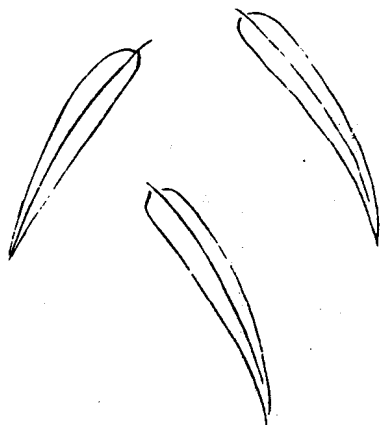
勁利中求柔和



欽定四庫全書

竹譜
卷一

十五



欽定四庫全書

竹譜
卷一

十六



柔和中要骨力



欽定四庫全書

竹譜

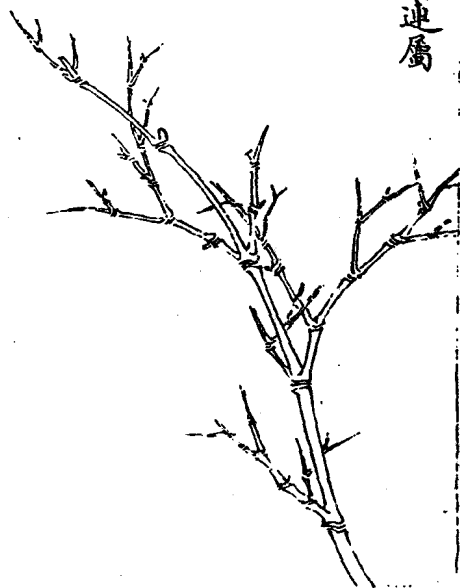
十七

婉媚中求剛正



竹譜

分斷處要連屬



欽定四庫全書

竹譜

十八

三承染最是緊要處須分別淺深翻正濃淡用水筆
破開時忌見痕蹟要如一段生成發揮畫筆之功
全在於此若不加意稍有差池即前功俱廢矣法
用番中青黛或福建螺青放盞內入稠膠殺開慢
火上焙乾再用指面旋點清水隨點隨殺不厭多
時愈殺則愈明淨看得水脉着中蘸筆承染嫩葉
則淡染老葉則濃染枝節間深處則濃染淺處則
淡染更在臨時相度輕重

二一五

四設色須用上好石綠如法入清膠水研淘分作五等除頭綠麤惡不堪用外二綠三綠染葉面色淡者名枝條綠染葉背及枝幹更下一等極淡者名綠花亦可用染葉背枝幹如初破擇新竹須用三綠染節下粉白用石青花染老竹用藤黃染枯竹枝幹及葉梢筍擇節皆土黃染筍擇上斑花及葉梢上水痕用檀色點染此其大畧也若對合淺深斟酌輕重更在臨時 調綠之法先入稠膠研勻

欽定四庫全書

竹譜

十一

別煎槐花水相輕重和調得所依法濡筆須輕薄塗抹不要重厚及有痕迹亦須嵌墨道過截勿使出入不齊尤不可露白若遇夜則將綠盞以淨水出膠了放乾明日更依前調用若只如此經宿則不可用矣

五籠套此是畫之結裏尤須縝密候設色乾了仔細看得無缺空漏落處用乾布淨巾着力拂拭恐有色脫落處隨便補治勻好除葉背外皆用草汁籠

套葉背只用淡藤黃籠套 草汁之法先將好藤黃浸開却用殺開螺青汁看深淺對合調勻便用若隔夜則不堪用若暑月則半日即不堪用矣

欽定四庫全書

竹譜

十二